

(55) *Suratul - Rahmānu*

*Ni orukọ Qlọhun Ajọkẹ aiyẹ,
Aşakẹ orun.*

1. (Qlọhun) Ajọkẹ aiyẹ.
2. O fi Al-Kurani mọ (ẹniti O ba fẹ).
3. O da ẹda enia.
4. O si kọ ọ ni ọrọ sisọ.
5. Orùn ati oşupa tẹle odiwọn (ti A bu fun wọn).
6. Atipe itakun ilẹ ati awọn igi nteriba (fun Qlọhun).
7. Atipe «sanma» na (Oluwa) gbe e ga, O si fi (ofin) oşuwọn lelẹ.
8. Ki ẹ ma ba koja ẹnu-ālà ninu oşuwọn na.
9. Nitorina ki ẹ gbe oşuwọn na duro pẹlu dọgbadọgba ati ki ẹ ma si bu oşuwọn na kù.
10. Atipe ilẹ na (Oluwa) tẹ ẹ silẹ fun awọn enia.
11. Nkan eso mbẹ ninu rẹ ati dabinu alapopo.
12. Ati awọn irugbin abẹpo ati olō rùn.
13. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji (enia ati Anjọnu) ti ẹ npe nirọ?



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمٰنُ ﴿١﴾

عَلَّمَ الْقُرْءَانَ ﴿٢﴾

خَلَقَ الْاِنْسَانَ ﴿٣﴾

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانِ ﴿٥﴾

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ سَجْدَانِ ﴿٦﴾

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾

الَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا

الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾

فِيهَا فَتَكُمُهُ وَالنَّجْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

وَالنَّوْبُ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

فِيآيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ كَذَّبَانَ ﴿١٣﴾

14. (Oluwa) da enia lati inu amọ gbibgbe ti o da gegebi ikoko ti a fi erẹ ti a sun mo.

15. O si da anjonu lati ara ahon ina.

16. Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa enyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

17. (Ọlọhun ni) Oluwa ibuyọ ọrún mejēji (ti'gba otutu ati ti igba oru) ati ibuwọ orun mejēji.

18. Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa enyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

19. On lo mu odo mejēji (oniyọ ati aladun) ẹan pade ara wọn.

20. Ti gaga kan mbe larin awon mejēji ti nwon ko si da a kọja.

21. Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa enyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

22. Okuta oniyebiye ati awon ileke pupa a ma jade ninu awon mejēji.

23. Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa enyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

24. Atipe ti Re ni awon oko ti o ga ti o dabi oke ni oju agbami.

25. Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa enyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

26. Gbogbo eniti mbe ni ori ile ni yio tan.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارٍ ﴿١٥﴾

فِي أَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَا كَذَبَانِ ﴿١٦﴾

رَبُّ الْمَرْفِقَيْنِ رَبُّ الْغَرِيْبَيْنِ ﴿١٧﴾

فِي أَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَا كَذَبَانِ ﴿١٨﴾

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾

بَيْنَهُمَا بَرْحٌ لَّا يَبْعِيَانِ ﴿٢٠﴾

فِي أَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَا كَذَبَانِ ﴿٢١﴾

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

فِي أَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَا كَذَبَانِ ﴿٢٣﴾

وَاللَّهُ الْجَوَارِ الْمُنْتَزِعَاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

فِي أَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمَا كَذَبَانِ ﴿٢٥﴾

كُلٌّ مِنْ عَلَيْهَا فَأَنَّا ﴿٢٦﴾

27. Oju Oluwa rẹ ni yio si şeku, Ẹniti o tobi Alapõnle.

وَبَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾

29. Awõn ẹniti mbẹ ninu sanma ati ilẹ ni nwõn ntõrõ ni ọdõ Rẹ. Ni gbogbo ọjõ ni On (Ọlõhun) nwa ninu işesi kan.

يَسْتَلْهُمَنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلِّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

31. A o mu ti nyin ran ẹnyin ijõ mejì yi.

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

32. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

33. Ẹnyin ijõ anjõnu ati enia, bi ẹnyin ba ni agbara lati sa jade ni agbegbe sanma ati ilẹ, nitorina ẹ sa jade. Ẹ kò le sa jade ayafi pẹlu agbara (Mi).

يَمْعَشِرُ الْجَيْنَ وَالْإِنْسَانَ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا أَنْ تَنْفُذُوا إِلَّا سُلْطٰنِي ﴿٣٣﴾

34. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

35. A o ju ẹtapàrà-ina silẹ le nyin lori ati ẹtapara idẹ, ẹnyin mejēji kò ni le ran ara nyin lówõ.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْصِرَانِ ﴿٣٥﴾

36. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejēji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

37. Nitorina nigbati sanma ba faya (tobu) ti o si di pupa bi epo pupa.

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

39. Nitorina ni oḡo na a kò ni bi enia kan lere nipa eṣe rẹ ati anjọnu.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

40. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejeji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

41. A o ma mọ awọn ẹlẹṣe pẹlu ami wọn, a o ko aṣoṣo ori wọn ati gigirisẹ wọn.

يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

42. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

43. Eyi ni ina Jahannama ti awọn ẹlẹṣe npe nirọ.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Nwọn yio rọkirika arin rẹ ati arin omi gbigbona ti o gbona janjan.

يُطْرَقُونَ فِيهَا مِنَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

46. Oḡba meji ni mbẹ fun ẹniti nbẹru ibuduro rẹ niwaju Oluwa rẹ.

وَلِمَنْ حَافٍ مَقَامُ رَبِّهِ جَنَّاتُ ﴿٤٦﴾

47. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

48. Nwọn jẹ ọlọpọlọpọ ẹtuntun.

ذَوَاتَا أَفْتَانٍ ﴿٤٨﴾

49. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji ti ẹ npe nirọ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

50. Iṣẹlẹru meji ti o nṣan mbẹ ninu awọn mejẹji.

فِيهَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

51. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾

52. Ninu gbogbo eso, oriṣi meji meji ni mbɛ ninu awon mejɛji.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فِرْكَهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

53. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

54. Nwɔn yio rogbokun lori itɛ, awon itɛnu rɛ jɛ aran ti o nipon. Atipe eso awon oḡba mejɛji na wa ni arɔwoto.

مُكَيِّبِينَ عَلَىٰ فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ إِسْتَرْبِقٍ
وَرَحَىٰ الْجَنَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

55. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

56. Awon (obirin) ti o fi ara won si owo mbɛ ninu won, ti enia kan ko fowokan won ri siwaju (awon oko won) beni anjonu ko fowokan won.

فِيهِنَّ قَصِيرَاتُ الْفَرْفِ لَوَطِيئَتُهُنَّ إِسْنٌ قَتَاهُمْ
وَلَا جَانٌ ﴿٥٦﴾

57. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾

58. Nwɔn si da gɛgɛbi ilɛkɛ sɛgi ati ilɛkɛ iyun.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

59. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾

60. Njɛ ɛsan miran wa fun iwa rere ju ɛsan rere lo bi?

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾

61. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾

62. Oḡba meji kan mbɛ lehin awon meji (ti akoko).

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَانٌ ﴿٦٢﴾

63. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾

64. Oɔba mejɛji na dudu (bi eweko).

مُدَّهَا تَمْتَانِ ﴿٦٤﴾

65. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

66. Awɔn iɛɛɛɛru meji ti nɛan wà ninu awɔn mejɛji.

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾

67. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

68. Eso ipanu ati dabinu ati eso ti o dun (rumanu) mbɛ ninu awɔn (oɔba) mejɛji.

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

69. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

70. Awɔn obirin oniwa rere ti o dara mbɛ ninu awɔn oɔba na.

فِيهِنَّ حَمِيرَاتٌ حَسَنَاتٌ ﴿٧٠﴾

71. Nitorina ewo ni ninu awɔn idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

72. Awɔn ɛɛɛɛɛnju ɛɛɛ ti a fi pamɔ sinu ileɛɛ.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَارِ ﴿٧٢﴾

73. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾

74. Enia kan tabi anɔnu kò fi owo kan won ɛiwaju won.

لَوْ طَعِمْتَهُنَّ مِنْ أَيْدِي قِبَلِهِمْ وَلَا جَانًا ﴿٧٤﴾

75. Nitorina ewo ni ninu idɛra ti Oluwa ɛnyin mejɛji ti ɛ npe nirɔ?

فَيَأْتِيءُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾

76. Nwọn yio rọgbọku lori itẹ kan alawọ eweko ati igbẹṣẹle (tabi ibusun) ti o dara pupọ.

77. Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹnyin mejẹji ti ẹ npe nirọ?

78. Ibukun ni fun orukọ Oluwa rẹ ti O ni titobi ati aponle.

(56) Suratul - Wāki'ah

*Ni orukọ Qlọhun Ajọkẹ aiye,
Aṣakẹ ọrun.*

1. Nigbati iṣẹlẹ (Wāki'ah) nā ba ṣẹlẹ.

2. Kò ni si olupe ni irọ kan fun iṣẹlẹ rẹ.

3. Yio rẹ awọn kan nilẹ, yio si gbe awọn kan ga.

4. Nigbati a ba mi ilẹ titi ni mimi gan.

5. Nigbati nwọn ba si fọ awọn oke ni ni fifọ gan.

6. Ti nwọn si di eruku ti a ma kù danu.

7. Ẽnyin o jẹ oriṣi mẹta.

8. Awọn erò ọwọ-ọtun! Kini yio ti dara to fun erò ọwọ-ọtun (fun idunu).

9. Awọn kan yio si jẹ erò ọwọ-osi! Kini yio ti (buru) ri fun awọn erò ọwọ-osi.

مُكِّنِينَ عَلَى رَقْرَقٍ حُضِرَ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانَ ﴿٧٦﴾

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانَ ﴿٧٧﴾

نَبْرَكَ أَسْمَ رَبِّكَ ذِي الْمَلْدَلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

لَيْسَ لَوْقَعِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ﴿٣﴾

إِذَا رَحَّتِ الْأَرْضُ رَحًا ﴿٤﴾

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ﴿٥﴾

فَكَانَتْ هَبَاءً مُتْبِنًا ﴿٦﴾

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٩﴾